

Сүлгү  
“  
сүйөүүдүүлүүр”

Сказал раб Цеуда, так сказал Рав: Трое нуждаются в милосердии, т. е. в молитве за них: хороший царь, хороший год, хороший сон (Талмуд, трактат Брахом). Они в руках Творца, и только с Его разрешения могут реализоваться в хорошую сторону (Раши). На первый взгляд, казалось бы, как раз наоборот: если бы они были в руках ангелов, тогда действительно нужно было бы просить Всевышнего, чтобы приказал ангелам повлиять на царя, год и сновидение... Однако, эти трое изменчивы и даже обманчивы... Увидел хороший сон, не думай, что схватил рукой удачу, проси у Творца, что бы сбылся. Тоже самое касается царя и года; их хорошее не всегда является гарантией такого же продолжения и завершения... Относительно снов: часто кажется что хороший сон предвещает только хорошее, но это не всегда так... (раби Йосеф Хаим).

### Сны и сновидения

Сказал раб Цеуда, так сказал Раф: Трое нуждаются в милосердии, т. е. в молитве за них: хороший царь, хороший год, хороший сон (Талмуд, трактат Брахом). Они в руках Творца, и только с Его разрешения могут реализоваться в хорошую сторону (Равши). На первый взгляд, казалось бы, как раз наоборот: если бы они были в руках ангелов, тогда действительно нужно было бы просить Всевышнего, чтобы приказал ангелам повлиять на царя, год и сновидение... Однако, эти трое изменчивы и даже обманчивы... Увидел хороший сон, не думай, что схватил рукой удачу, проси у Творца, что бы сбылся. Тоже самое касается царя и года; их хорошее не всегда является гарантшей такого же продолжения и завершения. ...Относительно снов: часто кажется что хороший сон предвещает только хорошее, но это не всегда так... (раби Йосеф Хаим).

## Сны и сновидения

# Сны и сновидения

(Талмуд, Шульхан арух)

Составитель и переводчик  
Овадья Мишиев

© Все права сохраняются за составителем

Ор Хагаш  
Церусалим,

Сине  
и  
сновидения

Ор Хадаш  
Церусалим

## Содержание

1. Ночь	5
2. Молитва	8
3. Заклинание	10
4. Пост	12
5. Сны и сновидения	13
-Текст заклинания на иврите	20
-Текст молитвы на иврите	21

## 1. Ночь

Ночь делится на три части (Талмуд, трактат Брахот, лист 3). У каждой из них есть свой характерный символ:

осел кричит,  
собаки лают,  
младенец сосет материнскую грудь, и  
жена разговаривает с мужем.

Любой предмет или событие материального мира - это некая проекция духовного: «Небесное царство подобно земному». Изучение законов низшего мира дает представление о высшем.

Душа человека состоит из нескольких уровней. Первые три: нефеш, руах, нешама. Их еще называют: природная сила (коах тиви), живительная (коах хиунни) и сила духовного постижения (коах сихли).

Коах тиви отвечает за правильную работу организма: питания, пищеварения, дыхания... Полагают, что в теле человека эта сила сконцентрирована в печени.

Коах хиунни отвечает за чувства, желания и стремления человека, а также за его черты характера (мидот):

## 1. Ночь

спокойствие, радость, печаль... Она же определяет выбор человека между добром и злом. Считается, что эта сила сконцентрирована в сердце.

Коах сихли руководит человеком, влияет на совершенствование черт его характера, избавление от дурных привычек, стремление познать истину... Эта сила сконцентрирована в мозге.

Действия человека - результат влияния этих сил, причем каждой из них соответствует определенная часть ночи.

Раби Шмуэль Элиезер (Маарша) поясняет приведенные выше строки из Талмуда: Человек приходит вечером домой уставший. В этот момент его, обычно, одолевают сугубо материальные желания. На иврит (лашон а-кодеш) слово материя переводится как хомер, а осел - хамор. Тот, кто жил недалеко от арабских деревень, обращал внимание на то, что в определенное время ослы начинают кричать. Обычно это происходит в конце первой трети ночи.

Во время второй трети большая часть людей уже спит. Рекомендуется спать в это время, ибо именно эта средняя часть ночи «отдана» темным силам (рухот) и

## 1. *Ночь*

носителям зла (мазиким). Интересно, что в русском языке имеется некое созвучие между словами духи (на иврите рухот) и душа (на иврите руах). «Собаки лают ангел - смерти пришел в город», - сказано в Талмуде.

Последняя часть ночи - спокойствие и душевная чистота. С наступлением рассвета освеженный разум (сехель) готов к постижению тайн и секретов мироздания. Человек готов к чистосердечной молитве. Младенец, наслаждающийся молоком матери, символизирует процесс изучения Торы. Жена, беседующая в это время с мужем, - намек на весь Израиль, обращающийся к Б-гу с просьбами в утренней молитве.

Каждой из трех частей соответствуют определенные побудители сновидений: сердечные переживания, которые занимают человека в течение дня, черти (шедим), ангелы (малахим)... Рабейну Бахья в комментарии на недельную главу Микец пишет, например, что еда перед сном очень влияет на сновидения. Такого рода сны, обычно, пусты. Наиболее близки к истине (содержащие аспект пророчества) сны - результат работы

## *1. Ночь*

душевных сил, когда материальные побудители сведены до минимума.... К этому типу относятся сны Иосефа.

Как относиться к ночным видениям? Мнение Шульхан арух (свод законов) в следующих главах.

## *2. Молитва*

Шульхан арух, раздел Орах хаим, глава 130.

Тот кто видел сон и не знает хорош он или плох пусть встанет перед коаним во время благославения молящихся в синагоге и скажет следующую молитву, закончив ее одновременно с благославлением, чтобы все молящиеся ответили на это - амен!

**«Владыка мира! Я принадлежу Тебе, и мои сны от Тебя. Я видел сон, но не знаю, что он означает. Да будет Тебе, Г-сподь, Б-г мой и Б-г моих отцов, угодно сделать так, чтобы все мои сны, в**

## *2. Молитва*

которых я видел себя и любого еврея, были к добру: те сны, в которых я видел себя, те сны, в которых я видел других, и те сны, в которых я приснился другим. Если эти сны предвещают добро, надели их силой и исполни их для меня и для других, как Ты исполнил сновидения Иосефа-праведника. А если те, кто приснились мне нуждаются в исцелении, исцели их, как исцелил Ты Хизкияу, царя Иудеи, от его недуга, как пророчишу Мирьям от ее проказы, как Наамана от его проказы. Как Моше-рабейну исцелил воды Мары, а Элиша - воды Иерихо. И подобно тому, как Ты превратил проклятие злодея Билама в благословение, обрати все мои сны, в которых я видел себя и любого еврея - к добру. И храни меня, и помилуй, и будь ко мне благосклонен. Амен!»

А если завершит эту молитву раньше, чем закончат благославлять - добавит:

**«Всесильный, Ты обитаешь в высотах в могуществе! Ты Мир, и Твое Имя Мир. Да будет Тебе угодно даровать нам мир».**

(Примечание Рамо: там, где не принято, что бы коены благославляли (в

## *2. Молитва*

будничные дни и субботы) пусть скажет эту просьбу в благословении «Даруй мир...» и закончит ее вместе с хазаном, чтобы община ответила амен).

(Тексты на иврите см. на стр. 21)

## *3. Заклинание*

Шульхан арух, раздел Орах хаим, глава 220, пункт 1.

Тот, кто видел сон и душа его неспокойна, пусть улучшит его (повлияет на его реализацию в хорошем направлении) с помощью (заклинания) трех друзей (любящих его).

Скажет им: **Хороший сон видел я.**

Они ответят ему (3 раза): **Хорош он и хорошим будет, Милосердный сделает его хорошим. Семикратно установят на небесах тебе, чтоб был хорошим!**

После этого скажут 9 цитат (суть которых превращение плохого в хорошее (первые 3), искупление (вторые 3) и мир):

### 3. Заключение

«Превратил Ты скорбь мою в танец, развязал вретище мое и препоясал меня весельем» (Теилим 30:12). «Тогда возвеселится дева в хороводе, юноши и старцы вместе; и превращу Я скорбь их в веселье, и утешу Я их, и порадую Я их после горести их» (Иермия 31:12). «Но не хотел Г-сподь Б-г твой слушать Билама и обратил Г-сподь Б-г твой проклятие в благословение тебе, ибо любит тебя Г-сподь Б-г твой» (Дварим 23:6).

«Избавил Он в мире душу мою от нападения врагов на меня, ибо во множестве были они возле меня» (Теилим 55:19). «И спасенные Г-сподом возвратятся, и придут в Цион с ликованием, и радость вечная на голове их; веселье и радость найдут они, и удалятся печаль и стенание» (Иешая 35:10). «Но сказал народ Шаулу: неужели умрет Ионатан, который совершил это великое спасение Израиля? Да не бывать этому! Жив Г-сподь, что и волос не упадет с головы его на землю, ибо Б-г был с ним ныне. И народ спас Ионатана, и он не умер» (Шмуэль 1, 14:45).

«Сотворю речение уст: Мир, мир

### 3. Заключение

далнему и ближнему, - сказал Г-сподь, - и исцелю его» (Иешая 57:19). «И дух обял Амасая, главу начальников: твои, Давид! И с тобою мы, сын Ишая! Мир, мир тебе, мир помошникам твоим, ибо Б-г твой помогает тебе! И принял их Давид и поставил их среди глав отряда» (Диврей а'ямим 1, 12:18). «И скажите: Да будет так! Мир тебе и дому твоему мир, и всем твоим мир!» (Шмуель 1,25:6).

(Текст на иврите см. на стр. 20)

### 4. Пост

Шульхан арух, раздел Орах хаим, глава 220, пункт 2.

Пост - хорошее средство для отмены реализации плохого сна (т. е. чтобы не сбылся) как огонь для соломы (примечание Рамо: имеется ввиду пост в тот же день (наутро, сразу после ночного видения) и даже в субботу, см. (в Шульхан арух) гл. 286).

## *5. Сны и сновидения*

В этой главе я привел несколько цитат из Талмуда, (трактат Брахот), иногда в сопровождении короткого комментария мудрецов. Тема эта широко освещена в еврейских первоисточниках и для того, чтобы хорошо в ней разобраться необходимо обратиться к ним напрямую.

Одни сновидения сбываются, другие нет, на некоторые из них можно повлиять толкованием, т. е. человек, умеющий разгадывать сны, может повлиять на его реализацию. Иначе говоря, такого рода сновидения сбываются согласно тому, как его истолковали. От тяжелых сновидений зачастую больше пользы, чем от легких....

Сказал рав Хисда: Не растолкованный сон как непрочитанное письмо. Содержание невскрытого послания неизвестно и, соответственно, не может повлиять на развитие событий ни в хорошую, ни в плохую сторону. Не разгаданный сон закрыт (сатум), т. е. ни плох, ни хороший.

Ни плохой, ни хороший сны не

## 5. Сны и сновидения

сбываются полностью полностью.

Плохой сон предпочтительнее хорошего, т. к. побуждает человека к тшуве (раскаянию, исправлению, добрым делам).

Страдания от плохого сновидения и, соответственно, радость, вызванная хорошим - отменяют его реализацию.

Сказал раби Берехья: сновидение не сбывается полностью, только частично. Как, например, сны Иосефа. «И приснился ему еще другой сон, и рассказал он его своим братьям и сказал он: Вот снился мне сон еще: и вот солнце и луна и одиннадцать звезд кланяются мне. И рассказал он отцу своему и братьям своим, и укорил его отец, и сказал он ему: Что это за сон, который тебе снился! Неужели придем я (солнце) и твоя мать (луна) и братья твои (одиннадцать звезд) поклониться тебе до земли?!» (Берешит 37:9,10) А в то время матери Иосефа уже не было в живых. В действительности сон реализовался за исключением этой детали (все поклонились, кроме матери).

Сказал рав Уна: Хорошему человеку посыпают с небес плохие сновидения, плохому - хорошие. Первому - чтобы

## *5. Сны и сновидения*

задумывался о содеянном (не согрешил ли), размышлял о будущем (как бы не согрешить), а также в качестве искупления страданием от страшных видений за немногочисленные грехи. Плохому - хорошие сны - чтобы насладился в этом мире радостью от них в качестве награды за немногочисленные хорошие дела. (Праведники получат вознаграждение за хорошие дела в будущем мире, а наказание за грехи - в этом. Грешники - наоборот).

Хорошему - посыпают такой хороший сон, который забывается перед пробуждением, с тем, чтобы не ввести его в состояние веселья и безмятежности.

Если ему посыпают (незабываемое) сновидение хорошего содержания, оно обычно нейтрально или даже страшно по форме. В противном случае радость может повлиять на реализацию, и даже отменить ее. Ведь если знаток и истолкует сон в хорошую сторону, впечатление от увиденного останется.

Тот, кто за семь дней не видел ни одного сна, говорит о том, что на небесах он никого не интересует, и с ним не хотят общаться посредством сновидения.

## 5. Сны и сновидения

Сказал раби Иоханан: Тот, кто видел сон и душа его неспокойна пусть улучшит его с помощью заклинания трех друзей, т. е. повлияет на его реализацию в хорошем направлении.

Скажет им: Хороший сон видел я.

Они ответят ему: Хорош он и хорошим будет, Милосердный сделает его хорошим. Семикратно установят на небесах тебе, чтоб был хорошим!

После этого скажут ему 9 цитат (суть которых превращение плохого в хорошее (первые 3), искупление (вторые 3) и мир, текст заклинания приведен выше).

Тот кто видел сон и не знает хорош он или плох (или не помнит, что именно видел) пусть встанет перед коаним во время благославения и скажет следующую молитву: «Владыка мира!...» (текст молитвы приведен выше).

Эту просьбу нужно закончить одновременно с благославением, чтобы все молящиеся ответили амен! А если закончил свою молитве раньше благославения, то добавляет: «Всесильный, Ты обитаешь в высотах в могуществе!...» (см. выше).

Сказал раби Бираим от имени раби Бна'а: 24 толкователя сновидений были в

## 5. Сны и сновидения

Иерусалиме. Однажды я видел сон и обошел всех. Каждый разгадал по своему, и все сбылось, ибо сны следуют за толкованием.

Сновидения можно условно поделить на три вида:

-нейтральный - ни плох, ни хорош, и, следовательно, зависит от толкования, а без него «как непрочитанное письмо». Сон раби Бна'а относится к этой категории. Побудители такого рода сновидений черти (шедим), именно о них сказано «...сны пустое говорят!»;

-относительно понятного содержания. такие сны обычно сбываются в той или иной степени и без толкования. Толкование, однако, может усилить или ослабить их реализацию или даже изменить на противоположную. К этой категории относятся сны виночерпия и пекаря, разгаданные Иосефом (Берешит глава 40). Побудители - система небесных сфер;

-понятный и практически независимый от толкования, подобный снам Иосефа. Побудитель - ангел. Способы влияния на реализацию такого рода сновидений тшува и хорошие дела (Маарша).

Сказал раби Шмуель бар Нахмани, так

## *5. Сны и сновидения*

сказал раби Иоханан: Человеку снятся переживания сердца, как сказано (Даниель 2:29,30): «Твои, царь, размышления взошли на ложе твое... И Открывающий тайны поведал тебе грядущее».

Сказал император Андриан раби Иеошуа бераби Хананья: «Говорят, что вы, евреи, умны. Скажи мне, мудрец, что приснится мне сегодня ночью?». «Приснится тебе великий император, - ответил раби Иеошуа, - что персы захватят Рим, уведут тебя в плен, дадут золотой кнут и заставят пасти свиней». Думал император об этом весь день и приснилось ему это ночью.

Сказал персидский царь Шавур Шмуэлю: «Говорят, что вы, евреи, умны. Скажи мне, мудрец, что приснится мне сегодня ночью?». «Приснится тебе великий царь, - ответил Шмуэль, - что придут римляне, уведут тебя в плен и заставят молоть финиковые косточки золотыми жерновами». Думал царь об этом весь день и приснилось ему это ночью.

Когда Шмуэль видел кошмарный сон, говорил так (Зхария 10:2): «...Сны пустое говорят!». Когда видел хороший «...Сны

## *5. Сны и сновидения*

пустое говорят?», ведь сказано: «...Если и есть между вами пророк Б-га, во сне Я говорю с ним» (Бемидбар 12:6). Сновидение содержит элементы пророчества.

Талмуд поясняет разницу: «...Сны пустое говорят!» - когда побудитель сновидения черт. «...Во сне Я говорю с ним» - когда побудитель ангел.

# מִקְדָּשׁ עַבְרִים וְנָשָׁאָה

שׂוֹעֵג אֲוֹרֶח סִי רַיִ"כ ס' א'

הָרוֹאָה חֲלֻם וְנוֹפְשׁוֹ עֲגֹמָה עַלְיוֹ יִתְבִּינוּ בְּאֶפְיָה תְּלִתָּא דְּרָחִימָו לְיהָ  
(פִּי שָׁאוֹהָבִים אָתוֹ) וְלִימָא בְּאֶפְיָה חֲלָמָה טְבָא חֹזָאי וְלִימָרוֹ אִינָהוּ  
טְבָא הוּא וְטְבָא לְחוּי וְכוֹן  
הָוָא אָומָר:

חֲלָמָה טְבָא חֹזָאי.

וְהָם עֲוֹנִים גַּי פָּעָמִים:

טְבָא הוּא וְטְבָא לְחוּי. רְחוֹמָנָא לְשׂוֹוִה לְטָבָ. שְׁבַע זְמַנִּין  
לְגַזְרוֹ עַלְהָ מִן שְׁמַיָּא דֵי לְחוּי טְבָא, וְיְחוּי טְבָא.

וְאָוָרִים גַּי הַפּוּכּוֹת, גַּי פְּדוּוֹת, גַּי שְׁלוּמוֹת:

הַפְּכַת מְסֻפְדִּי לְמַחְול לִי פָתָחָת שְׁקִי וְתָאָזְרִנִי שְׁמַחָה:

אֶזְתְּשַׁמְחָ בְּתוּלָה בְּמַחְול וּבְחֹורִים חֲקָנִים יְחִידָוָה:

וְהַפְּכַת אֲבָלָם לְשָׁשָׁן וּנוֹחָמָתִים וּשְׁמַחְתִּים מִגְגָנוּם:

וְלֹא אָבָה הֵי אֱלֹקִיךְ לְשָׁמוּעָ אֶל בְּלָעָם וְיִהְפּוֹךְ

הֵי אֱלֹקִיךְ לְדַקְתָּה הַקְלָלָה לְבָרָכה כִּי אֲהָבָךְ הֵי אֱלֹקִיךְ:

פְּדָה בְּשָׁלוּם נְפָשִׁי מַקְרָב לִי כִּי בְּרָבִים הֵyo עַמְּדָי:

וַיֹּאמֶר הָעֵם אֶל שָׁאוֹל הַיּוֹנָתָן יִמּוֹת אֲשֶׁר עָשָׂה הַיּוֹשָׁעָה  
הַגְּדוֹלָה הַזָּאת בִּשְׂרָאֵל חֲלִילָה חַי הֵי אֵם יִפּוֹל מִשְׁעָרָת

רָאֵשוֹ אַרְצָה כִּי עַם אֱלֹקִים עָשָׂה הַיּוֹם הַזֶּה

וַיַּפְדוּ הָעֵם אֶת יוֹנָתָן וְלֹא מֵת:

וְפָדוּי הֵי יִשּׁוּבָן וּבָאוּ צִיּוֹן בְּרִינָה וּשְׁמַחָת עַולָּם

עַל רָאֵשׁ שָׁשָׁן וּשְׁמַחָה יִשְׁגַּו וּנְסַעַּד יְגַונַּן וְאַנְחָה:

בּוֹרָא נִיבָּ שְׁפָתִים שְׁלָום שְׁלָום לְרָחֹוק וּלְקָרוֹב

אָמָר הֵי וּרְפָאָתִי:

וּרְוחָ לְבָשָׂה אֶת עַמְשִׁי רָאֵשׁ הַשְּׁלִישִׁים לְדַקְדַּי

וְעַמְךָ בָּנוּ יִשְׁיָּו שְׁלָום לְדַקְדַּי וְשְׁלָום לְעַחֲרִיךְ

כִּי עַזְרָךְ אֱלֹקִיךְ וַיִּקְבְּלָם דָוִיד וַיִּתְנַסֵּם בְּרָאֵשי הַגְּדוֹד:

וְאָמְרָתָם כָּה לְחוּי וְאַתָּה שְׁלָום וּבִיתְךָ שְׁלָום

וְכָל אֲשֶׁר לְדַקְדַּקְתָּ שְׁלָום:

## *Mekom shel shalom u-shechunah*

שוו"ע אורים סי' ק"ל ס' א'  
פאן דחزا חלמא ולא ידע מאי חזא ניקום קמי כהני בשעה  
שעלויים לדוכן ונימא הци רבונו של עולם וכו' ואילו לא לימת הци  
אדיר במרום וכו' (הגה במקום שאין עולין לדוכן יאמר כל זה  
בשעה שהשליח צבור אומר שם שלום ויסיים בחדי שליח צבור  
שיענו הקהל אמן)

רבונו של עולם, אני שליך וחולמותי שלך.  
חלום חלמתי ואני יודע מה הוא. יהי רצון מלפני,  
ה' אלקינו ואלקי אבותי, שיהיו כל חלומוتي עלי  
ונעל כל ישראל לטובה, בין שחלמתי אני לעצמי.  
בין שחאלמו לי חבריו, בין שחלמתי אני לאחרים.  
אם טובים הם, חזקם ואמצם, ויתקימו بي ובהם  
חלומותו של יוסף הצדיק. ואם צריכים רפואה,  
רפאם חזקיוו מלך יהודה מחלין,  
וכמרים הנביהה מצרעתה, וככעמן מצרעתו,  
וכמי מריה על ידי משה רבנו,  
וכמי יריחו על ידי אלישע.  
וכשם שהפכת את קללת בלעם הרשע מקללה לברכה,  
כו תהפוך כל חלומותי עלי ונעל כל ישראל לטובה  
ותשרוני ותחנני ותרצני אמן.

(בגמי שלפנינו מבואר שי"אדיר במרום" נתן עבורה מי שישים לו מר  
את הרבש"ע ונדיין לא סיימו הכהנים. אבל הגרא"א גרש בגמרא  
כHIRSTET HAREIF, ולפיה כל מי שחלם, אחרי שאמר את הרבש"ע  
בזמן ברכת כהנים אומר אדир במרום  
בזמן שהש"ץ אומר שם שלום, ומכוון לסייע עם הש"ץ).  
אדיר במרום, שכון בגבורה, אתה שלום ושמך שלום.  
יהי רצון מלפני שתשים עליינו שלום.

# *Толкование сновидений*

*Скоро в продаже*

**Толкование  
сновидений**

*За дополнительной информацией  
обращайтесь по адресу  
[ovadia@bk.ru](mailto:ovadia@bk.ru)*

*Ор Хадаш  
Церусалим*

## Отрывок из книги „Толкование сновидений“

### Нос

Сказал Бар Капара Ребе: Приснилось мне, что нос (аф) мой упал.

Ответил ему Ребе: Гнев Творца (харон аф) удалился от тебя. Иными словами, наказание грозило тебе, но прощен ты был. Действительно, учащенное дыхание (сопение, пар из носа) признак гнева у человека и у животных (см. Раши).

### Руки

-Приснилось, как отрезали мне обе руки (ядаим).

-Разбогатеешь, и не нужно будет тебе работать руками (маасе ядеха).

### Ноги

-Приснилось, как мне отрубили обе ноги.

-Станешь важным человеком, перестанешь ходить пешком. Будешь ездить верхом на лошади.

## Адар, нисан

-Объявили мне во сне: В месяц адар ты умрешь, до нисана не доживешь (дословно нисана ты не увидешь).

-Долгую жизнь проживешь и в почестях (адар) умрешь. Испытаний (нисаен) жизненных избежишь.

За дополнительной информацией  
обращайтесь по адресу  
[ovadia@bk.ru](mailto:ovadia@bk.ru)

